

記入例

転出届出書

目黒区長あて

届出日 年 月 日

異動日（新住所に住み始める日）	届出人	届出する方の住所	届出する方の氏名（*必ず自筆でご署名ください）	
年 月 日		目黒区上目黒2-19-15	目黒 太郎	
		アパート・マンション名	昼間連絡のつく電話番号	
		目黒区マンション201	(123) 1234 - 1234	
			国外転出の方はメールアドレス	
			●●●×××○○●●●	
新住所	〒001-0000	世帯主	(ふりがな) めぐろ たろう	
	世田谷区世田谷1-18-14		目黒 太郎	
	アパート・マンション名 世田谷区マンション101			
旧住所	〒153-8573	世帯主	(ふりがな) めぐろ たろう	
	目黒区上目黒2-19-15		目黒 太郎	
	アパート・マンション名 目黒区マンション201			

* 転出する方全員の氏名を書いてください。（転出する方と届出する方が同じでも氏名を書いてください。）

転出する方の氏名 （省略しないでご記入ください）	生年月日	転出する方の氏名 （省略しないでご記入ください）	生年月日
1 (ふりがな) めぐろ たろう	昭和45年 1月 1日	4 (ふりがな)	年 月 日
目黒 太郎		引越しをする全員の氏名・ 生年月日を書いてください	
2 (ふりがな) めぐろ はなこ	昭和50年 3月 1日	5 (ふりがな)	年 月 日
目黒 花子			
3 (ふりがな) めぐろ はなた	平成12年 3月 1日	6 (ふりがな)	年 月 日
目黒 花太		封筒に入れる前にチェック してください	

* 同封するものチェック ☒ 届出する方の身分証明書コピー ☒ 返信用封筒（切手貼・宛先記入・宛名記入）

Meguro — 住民異動届 — Residence Registration (Moving In/Out/Within)

Deadline: Must be submitted within 14 days of moving in | Cost: Free | Penalty: Fine of up to ¥50,000 for failure to register

WHAT TO BRING

>> First Time from Abroad

- | | |
|--|--------------|
| * Passport (all household members) | パスポート |
| * Residence Card (received at airport) | 在留カード |
| Marriage Certificate + Japanese translation (If registering with spouse) | 婚姻証明書 + 日本語訳 |
| Birth Certificate + Japanese translation (If registering children) | 出生証明書 + 日本語訳 |

>> From Another Municipality

- | | |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members) | 在留カード |
| * Moving-Out Certificate (from previous ward) | 転出証明書 |
| My Number Card (all who have one) | マイナンバーカード |
| National Health Insurance Card (If enrolled) | 国民健康保険証 |

>> Moving Within Same Municipality

- | | |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members) | 在留カード |
| My Number Card | マイナンバーカード |

COMMON MISTAKES

- X Writing name in romaji instead of katakana
 - > Most forms want katakana (カタカナ). Ask staff for help converting your name.
- X Using arrival date instead of move-in date
 - > 異動日 is when you moved into your apartment, not when your flight landed.
- X Leaving head of household (世帯主) blank
 - > If you live alone, you ARE the head of household. Write your own name.
- X Forgetting Japanese translations of certificates
 - > Marriage/birth certificates need a Japanese translation with the translator's name stated. A friend can do it — no certified translator required.

AFTER YOU SUBMIT

1. Your new address is printed on the back of your Residence Card (10-30 min wait)
2. My Number notification card mailed to your address (2-3 weeks, first-time only)
3. Enrolled in National Health Insurance (if not employer-provided) — same counter or nearby
4. Enrolled in National Pension (ages 20-59)
5. Can request Certificate of Residence (住民票) immediately — ¥300, needed for bank/phone/lease

タイトル・ 届出日 — Header & Dates

記入例
目黒区長あて

転出届出書

届出日 年 月 日

- 1 転出届出書 Moving Out Notification Form
Submit this form when moving out of the municipality to cancel your residence registration at your current address.
- 2 記入例 Example of how to fill in
Sample form showing how to complete each field. Study this before filling your own form.
- 3 目黒区長あて To the Mayor of Meguro Ward
N/A (this is a pre-printed header indicating the form's recipient)
- 4 届出日 年 月 日 Date of filing
Today's date. Use Japanese calendar or Western calendar.
- 5 届出する方の住所 Address
Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.
- 6 届出する方の氏名 (* 必ず自筆でご署名ください) Full name / Signature
Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji. Sign your name. Foreigners can use a written signature instead of a seal (inkan).

記入例

転出届出書

届出日 年 月 日

届出人情報 — Who Is Filing

異動日（新住所に住み始める日） 年 月 日	届出する方の住所 目黒区上目黒2-19-15 アパート・マンション名	届出する方の氏名（*必ず自筆でご署名ください） 目黒 太郎 昼間連絡のつく電話番号 (123) 1234 - 1234
--------------------------	--	--

- 1 目黒区長あて To the Mayor of Meguro Ward
N/A (this is a pre-printed header indicating the form's recipient)
- 2 届出日 年 月 日 Date of filing
Today's date. Use Japanese calendar or Western calendar.
- 3 届出する方の住所 Address
Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.
- 4 届出する方の氏名（ * 必ず自筆でご署名ください ） Full name / Signature
Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji. Sign your name.
Foreigners can use a written signature instead of a seal (inkan).
- 5 異動日（新住所に住み始める日） New address / Date of move / change / Address
The address you are moving TO. The date you actually moved into your new address
— NOT your arrival date in Japan if different.
- 6 目黒 太郎 Meguro Taro
This is an example name showing the format (surname first, then given name) -
replace with your actual name in katakana or the accepted spelling.
- 7 届 目黒区上目黒2-19-15 Report [To:] Meguro Ward, Kami-Meguro 2-19-15
This is the municipal office address where the form is submitted - you don't
need to fill this in.
- 8 アパート・マンション名 Apartment/Mansion Name
Write the name of your apartment building or condominium if applicable; leave
blank if living in a house
- 9 年 月 日 Year Month Day
Write the date in Japanese format (year/month/day) using Arabic numerals,
typically the date you're submitting the form
- 10 (1 2 3) 1 2 3 4 - 1 2 3 4 (123) 1234 - 1234
This is the format example for entering your phone number - include area code in
parentheses followed by the main number with a dash.

住所 — Addresses

年	月	日	人	目黒区マンション201	(123) 1234 - 1234
〒001-0000				世田谷区世田谷1-18-14	国外転出の方はメールアドレス ●●●×××○○●●●
アパート・マンション名				世田谷区マンション101	(ふりがな) めぐろ たろう
〒153-8573				世帯主	目黒 太郎
				(ふりがな)	めぐろ たろう

- 1 アパート・マンション名 Apartment/Mansion Name
Write the name of your apartment building or condominium if applicable; leave blank if living in a house
- 2 年 月 日 Year Month Day
Write the date in Japanese format (year/month/day) using Arabic numerals, typically the date you're submitting the form
- 3 (1 2 3) 1 2 3 4 - 1 2 3 4 (123) 1234 - 1234
This is the format example for entering your phone number - include area code in parentheses followed by the main number with a dash.
- 4 目黒区マンション201 Meguro Ward Mansion 201
Write building name followed by room/unit number
- 5 国外転出の方はメールアドレス Moving out
- 6 〒 0 0 1 - 0 0 0 0 Postal Code 001-0000
Enter your 7-digit Japanese postal code in the format ####-#### (replace the example numbers with your actual postal code)
- 7 (ふりがな) めぐろ たろう (Furigana) Meguro Taro
This shows an example of how to write phonetic readings above kanji names - you'd write your own name's pronunciation in hiragana here.
- 8 住 世田谷区世田谷 1 - 1 8 - 1 4 Address: 1-18-14 Setagaya, Setagaya-ku
This shows the format for writing your address - write the ward/city name first, then district/town name, followed by the block and building numbers
- 9 世帯主 Head of household
Write the name of the person who is registered as the head of the household you're joining or leaving
- 10 目黒 太郎 Meguro Taro
This appears to be an example name showing the format (surname first, then given name) - replace with your actual name in Japanese characters.
- 11 アパート・マンション名 世田谷区マンション 1 0 1 Apartment/Mansion Name: Setagaya-ku Mansion 101
Write the name of your apartment building or complex, followed by your room/unit number
- 12 〒 1 5 3 - 8 5 7 3 〒153-8573
This is a pre-printed postal code for the municipal office - no action needed from you.
- 13 (ふりがな) めぐろ たろう (Furigana) Meguro Taro
This shows an example of how to write phonetic readings above kanji names - you'd write your own name's pronunciation in hiragana here.



異動者 — Person Table (Part 1/2)

旧住所

〒153-8573

目黒区上目黒2-19-15

アパート・マンション名 目黒区マンション201

世帯主

(ふりがな) めぐろ たろう

目黒 太郎

* 転出する方全員の氏名を書いてください。(転出する方と届出する方が同じでも氏名を書いてください。)

転出する方の氏名 (省略しないでご記入ください)	生年月日	転出する方の氏名 (省略しないでご記入ください)	生年月日
(ふりがな) めぐろ たろう	昭和45年 1月 1日	(ふりがな) 引越しをする全員の氏名・	年 月 日

- 1 〒 1 5 3 - 8 5 7 3 〒153-8573
This is a pre-printed postal code for the municipal office - no action needed from you.
- 2 (ふりがな) めぐろ たろう (Furigana) Meguro Taro
This shows an example of how to write phonetic readings above kanji names - you'd write your own name's pronunciation in hiragana here.
- 3 住 目黒区上目黒2 - 19 - 15 Residence: 2-19-15 Kami-Meguro, Meguro-ku
This shows the address format - write your district/ward, then area name, then building numbers in order
- 4 世帯主 Head of household
Write the name of the person who is registered as the head of the household you're joining or leaving
- 5 目黒 太郎 Meguro Taro
This is an example name showing the format: write family name first, then given name, with a space between them.
- 6 アパート・マンション名 目黒区マンション201 Apartment/Mansion Name: Meguro-ku Mansion 201
Write the name of your apartment building or complex, followed by your room/unit number
- 7 * 転出する方全員の氏名を書いてください。(転出する方と届出する方が同じでも氏名を書いてください。)
Full name / Moving out
Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.
- 8 生年月日 Date of birth
Format: 年(year) 月(month) 日(day). Use Japanese calendar (令和/平成) or Western year.
- 9 生年月日 Date of birth
Format: 年(year) 月(month) 日(day). Use Japanese calendar (令和/平成) or Western year.
- 10 (省略しないでご記入ください) (Please fill in without abbreviation)
Write out names and addresses in full - don't use shortened versions or abbreviations
- 11 (省略しないでご記入ください) (Please fill in without abbreviation)
Write out names and addresses in full - don't use shortened versions or abbreviations
- 12 (ふりがな) めぐろ たろう (Furigana) Meguro Taro
This shows an example of how to write phonetic readings above kanji names - you'd write your own name's pronunciation in hiragana here.
- 13 (ふりがな) (phonetic reading)
Write the pronunciation of your name in hiragana or katakana above where you'll write your name in kanji/Roman letters



異動者 — Person Table (Part 1/2) (continued)

- 14

引っ越しをする全員の氏名・

Full name / To do/perform

Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji. This is typically part of a longer phrase on forms - look for the complete text before filling
- 15

昭和45年 1月 1日 4

January 1, 1970

This is a sample date showing the format: Era Year Month Day. Use Japanese era years (Showa, Heisei, Reiwa) as preferred on official forms

異動者 — Person Table (Part 2/2)

1	(ふりがな) めぐろ たろう 目黒 太郎	昭和45年 1月 1日	4	(ふりがな) めぐろ はなこ 目黒 花子	昭和50年 3月 1日	5	(ふりがな) めぐろ はなた 目黒 花子
年 月 日 Year Month Day				年 月 日			

引越しをする全員の氏名・生年月日を書いてください

封筒に入れる前にチェックしてください

- 1年 月 日 Year Month Day
- Write the date in Japanese format (year/month/day) using Arabic numerals, typically the date you're submitting the form.
- 2目黒 太郎 Meguro Taro
- This is an example name showing the format: write family name first, then given name, with a space between them.
- 3生年月日を書いてください Date of birth
- Format: 年(year) 月(month) 日(day). Use Japanese calendar (令和/平成) or Western year.
- 4(ふりがな) めぐろ はなこ (Furigana) Meguro Hanako
- 5(ふりがな) (phonetic reading)
- Write the pronunciation of your name in hiragana or katakana above where you'll write your name in kanji/Roman letters
- 6昭和50年 3月 1日 5 March 1, 1975
- This appears to be a pre-filled date. The '5' at the end may be a form code or reference number.
- 7年 月 日 Year Month Day
- Write the date in Japanese format (year/month/day) using Arabic numerals, typically the date you're submitting the form.
- 8目黒 花子 Meguro Hanako
- 9封筒に入れる前にチェック Check before placing in envelope
- This is a reminder to review your completed form before sealing it in the envelope for submission
- 10(ふりがな) めぐろ はなた (Furigana) Meguro Hanata
- 11(ふりがな) (phonetic reading)
- Write the pronunciation of your name in hiragana or katakana above where you'll write your name in kanji/Roman letters
- 12してください Please do (this)/Please complete (this)



- 1 封筒に入れる前にチェック Check before placing in envelope
This is a reminder to review your completed form before sealing it in the envelope for submission
- 2 (ふりがな) めぐろ はなた (Furigana) Meguro Hanata
- 3 (ふりがな) (phonetic reading)
Write the pronunciation of your name in hiragana or katakana above where you'll write your name in kanji/Roman letters
- 4 してください Please do (this)/Please complete (this)
- 5 平成12年 3月 1日 6 March 1, 2000
This appears to be a pre-printed date field - you would write the actual date of your move or registration change, not this example date.
- 6 年 月 日 Year Month Day
Write the date in Japanese format (year/month/day) using Arabic numerals, typically the date you're submitting the form.
- 7 目黒 花太 Meguro Hanata
This appears to be a sample name - replace with your actual surname and given name in kanji/katakana as registered
- 8 * 同封するものチェック 届出する方の身分証明書コピー
Postage stamp / To do/perform / Person who
Staff use only - do not fill in This is typically part of a longer phrase on forms - look for the complete text before filling

返信用封筒（切手貼・宛先記入・宛名記入）

私鉄直通線

※ 時刻は概算です。正確な時刻は時刻表をご覧ください。

行先	列車番号	発車時刻	到着時刻	備考
山手線	山手線 1000	10:00	10:05	
山手線	山手線 1001	10:05	10:10	
山手線	山手線 1002	10:10	10:15	
山手線	山手線 1003	10:15	10:20	
山手線	山手線 1004	10:20	10:25	
山手線	山手線 1005	10:25	10:30	
山手線	山手線 1006	10:30	10:35	
山手線	山手線 1007	10:35	10:40	
山手線	山手線 1008	10:40	10:45	
山手線	山手線 1009	10:45	10:50	
山手線	山手線 1010	10:50	10:55	
山手線	山手線 1011	10:55	11:00	
山手線	山手線 1012	11:00	11:05	
山手線	山手線 1013	11:05	11:10	
山手線	山手線 1014	11:10	11:15	
山手線	山手線 1015	11:15	11:20	
山手線	山手線 1016	11:20	11:25	
山手線	山手線 1017	11:25	11:30	
山手線	山手線 1018	11:30	11:35	
山手線	山手線 1019	11:35	11:40	
山手線	山手線 1020	11:40	11:45	
山手線	山手線 1021	11:45	11:50	
山手線	山手線 1022	11:50	11:55	
山手線	山手線 1023	11:55	12:00	
山手線	山手線 1024	12:00	12:05	
山手線	山手線 1025	12:05	12:10	
山手線	山手線 1026	12:10	12:15	
山手線	山手線 1027	12:15	12:20	
山手線	山手線 1028	12:20	12:25	
山手線	山手線 1029	12:25	12:30	
山手線	山手線 1030	12:30	12:35	
山手線	山手線 1031	12:35	12:40	
山手線	山手線 1032	12:40	12:45	
山手線	山手線 1033	12:45	12:50	
山手線	山手線 1034	12:50	12:55	
山手線	山手線 1035	12:55	13:00	
山手線	山手線 1036	13:00	13:05	
山手線	山手線 1037	13:05	13:10	
山手線	山手線 1038	13:10	13:15	
山手線	山手線 1039	13:15	13:20	
山手線	山手線 1040	13:20	13:25	
山手線	山手線 1041	13:25	13:30	
山手線	山手線 1042	13:30	13:35	
山手線	山手線 1043	13:35	13:40	
山手線	山手線 1044	13:40	13:45	
山手線	山手線 1045	13:45	13:50	
山手線	山手線 1046	13:50	13:55	
山手線	山手線 1047	13:55	14:00	
山手線	山手線 1048	14:00	14:05	
山手線	山手線 1049	14:05	14:10	
山手線	山手線 1050	14:10	14:15	
山手線	山手線 1051	14:15	14:20	
山手線	山手線 1052	14:20	14:25	
山手線	山手線 1053	14:25	14:30	
山手線	山手線 1054	14:30	14:35	
山手線	山手線 1055	14:35	14:40	
山手線	山手線 1056	14:40	14:45	
山手線	山手線 1057	14:45	14:50	
山手線	山手線 1058	14:50	14:55	
山手線	山手線 1059	14:55	15:00	
山手線	山手線 1060	15:00	15:05	
山手線	山手線 1061	15:05	15:10	
山手線	山手線 1062	15:10	15:15	
山手線	山手線 1063	15:15	15:20	
山手線	山手線 1064	15:20	15:25	
山手線	山手線 1065	15:25	15:30	
山手線	山手線 1066	15:30	15:35	
山手線	山手線 1067	15:35	15:40	
山手線	山手線 1068	15:40	15:45	

COUNTER PHRASES

Point and show these to ward office staff

FINDING THE COUNTER

すみません、住民登録の窓口はどこですか？

Sumimasen, jūmin tōroku no madoguchi wa doko desu ka?
Excuse me, where is the resident registration counter?

STATING YOUR PURPOSE

転入届を出したいのですが

Tennyu todoke wo dashitai no desu ga
I'd like to submit a moving-in notification

FIRST TIME FROM ABROAD

海外から初めて転入します

Kaigai kara hajimete tennyu shimasu
I'm registering for the first time from abroad

FROM ANOTHER WARD

〇〇区から転入します

〇〇-ku kara tennyu shimasu
I'm moving in from 〇〇 Ward

ASKING FOR ENGLISH FORM

英語の用紙はありますか？

Eigo no yōshi wa arimasu ka?
Do you have an English version of the form?

ASKING FOR HELP FILLING OUT

記入方法を教えていただけますか？

Kinyū hōhō wo oshiete itadakemasu ka?
Could you help me fill this out?

REQUESTING RESIDENCE CERTIFICATE

住民票もお願いしたいのですが

Jūminhyō mo onegai shitai no desu ga
I'd also like a Certificate of Residence, please

ASKING ABOUT MY NUMBER

マイナンバーはいつ届きますか？

Mainanbā wa itsu todokimasu ka?
When will my My Number arrive?